

# Dodatok č. 1 k zmluve o nájme nebytových priestorov

---

## Článok I. Zmluvné strany

1. **JK Manpower Automotive, s.r.o.**  
so sídlom Hodžova 8, 010 01 Žilina  
IČO: 47 323 337  
Zapísaná v OR OS Žilina v odd. Sro vo vl. č. 59729/L  
Zastúpená: JUDr. Ing. Jozef Kulich, konateľ  
(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

2. **Inšpektorát práce**  
so sídlom Hlavná 2, 010 01 Žilina  
IČO: 35 993 499  
zastúpená: JUDr. Rudolf Kubica, hlavný inšpektor práce  
(ďalej len „**nájomca**“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 18.10.2016 (ďalej len „**Dodatok**“)

## Článok II. Úvodné ustanovenie

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 18.10.2016 Zmluvu o nájme nebytových priestorov, na základe ktorej prenajímateľ prenechal nájomcovi na dočasného užívania nebytové priestory o výmere 939,82 m<sup>2</sup> nachádzajúce sa v stavbe súp. č. 911 – internát, postavenej na pozemku parc.č. 340/8 v k.ú. Bytčica, zapísanej na LV č. 3004, (ďalej len aj „**Zmluva o nájme**“).

## Článok III. Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že sa rozširuje výmera prenajatých priestorov, teda sa mení **čl. I., ods. 2** Zmluvy o nájme, pričom po tejto zmene bude znieť takto: „**Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do nájmu nebytové priestory nachádzajúce sa v objekte uvedenom v článku I., ods. 1 tejto zmluvy o výmere 995,98 m<sup>2</sup>**“
2. Z dôvodu, že sa mení výmera plochy prenajatých priestorov ako je uvedené v odseku 1 tohto článku Dodatku, dohodli sa týmto zmluvné strany, že sa mení aj **Príloha č. 1** Zmluvy o nájme, t.j. snímka (náčrt) s vyznačením situačného umiestnenia predmetu nájmu (zadefinovaná v čl. I, odseku 3 Zmluvy o nájme). Nová príloha č. 2 Zmluvy o nájme je priložená k tomuto Dodatku.
3. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že z dôvodu zmeny výmery prenajatých priestorov sa mení **čl. V., ods. 1 a čl. V., ods. 2** Zmluvy o nájme, pričom po tejto zmene bude znieť čl. V., ods. 1 takto: „**Zmluvné strany sa dohodli, že za užívanie predmetu nájmu uhradí nájomca prenajímateľovi dohodnuté nájomné: 60,00 eur / m<sup>2</sup> / rok (slovom: šesťdesiat eur).**“

Celkové ročné nájomné za prenajaté nebytové priestory uvedené v Čl. I. ods. 2 predstavuje 59 758,80 eur (slovom: päťdesiatdeväť tisíc sedemstopäťdesiatosem eur a osemdesiat centov).“ a po tejto zmene bude znieť čl. V., ods. 2 takto: „Nájomca sa zaväzuje platiť dohodnuté nájomné v mesačných splátkach vo výške 4 979,90 eur (slovom: štyritisícdeväťstosedemdesiatdeväť eur a deväťdesiat centov) za každý začatý kalendárny mesiac nájmu a to do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý sa nájomné uhrádza. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné bude nájomca uhrádzať bezhotovostným prevodom na účet prenajímateľa ' vedený v Oberbank AG pobočke zahraničnej banky v Slovenskej republike na základe vystavenej faktúry.“

4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme zostávajú nezmenené.
5. Príloha: nová Príloha č. 2 k Zmluve o nájme (snímka (náčrt) s vyznačením situačného umiestnenia predmetu nájmu)

#### Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu jeho účastníkmi a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb.
2. Tento dodatok je vyhotovený v troch exemplároch.
3. Účastníci dodatku zhodne vyhlasujú, že sa s obsahom tohto dodatku pred jeho podpísaním podrobne oboznámili, porozumeli mu a že s ním bez výhrad súhlasia a že tento dodatok je určitým a zrozumiteľným prejavom ich pravej a slobodnej vôle takýto dodatok spolu uzavrieť, čo nižšie potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Žiline, dňa 25.7.2017

Nájomca :



Inšpektorát práce  
Zast. JUDr. Rudolf Kubica

Prenajímateľ :

JK Manpower Automotive, s.r.o.  
JUDr. Ing. Jozef Kulich, konateľ







